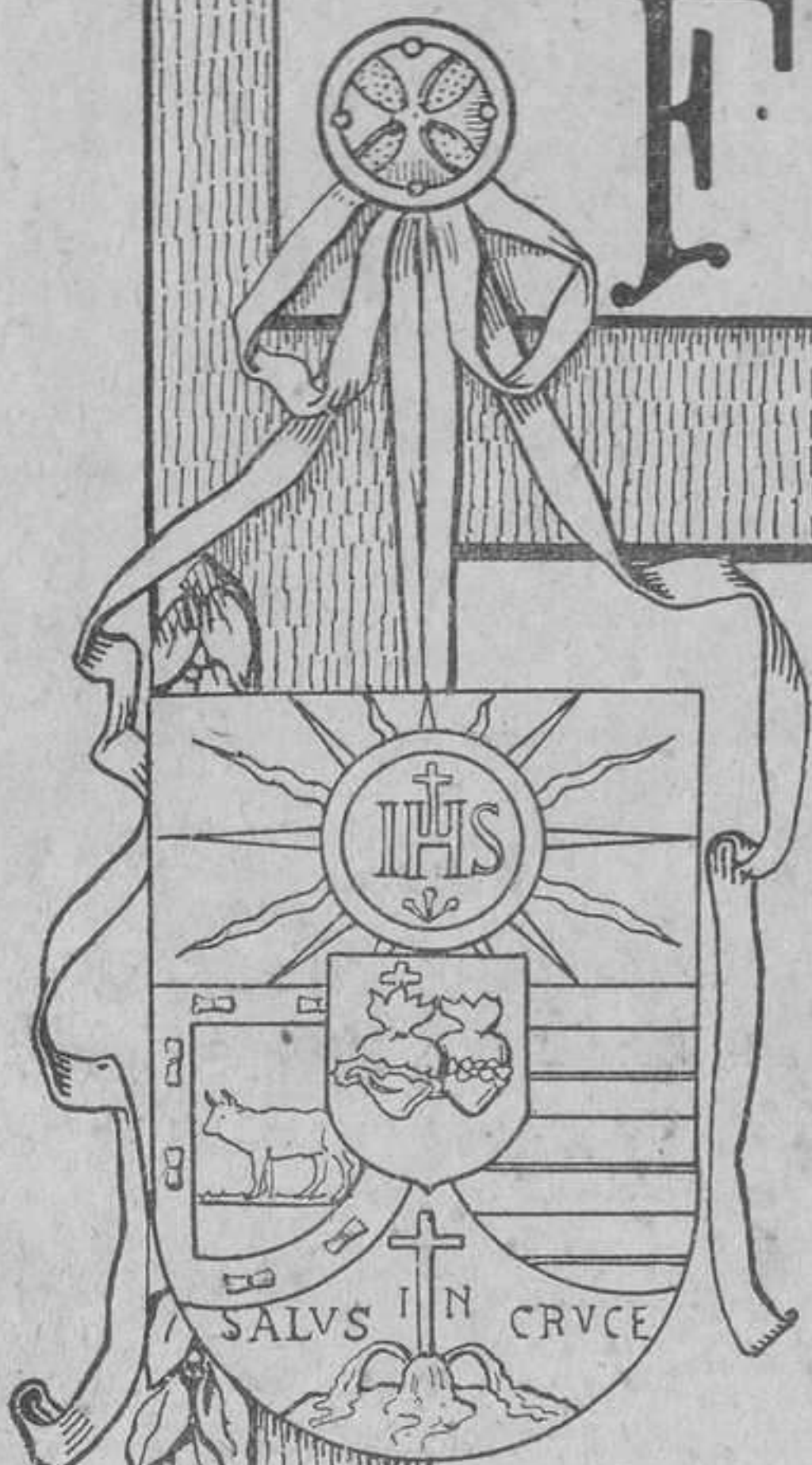




FONTILLES



REVISTA MENSUAL, CONSAGRADA AL
DIVINO CORAZÓN DE JESÚS.

ÓRGANO DE LA
COLONIA-SANATORIO REGIONAL DE
SAN FRANCISCO DE BORJA,
PARA LEPROSOS



Hilo de sisal y de cáñamo para Máquinas segadoras

Hilo para atar y coser bocas de sacos

Manufactura mecánica de hilados, torcidos y trenzados de cáñamo, pita, yute, sisal y fibras similares, con patentes números 55.205 y 61.275

HIJO DE M. MAS CANDELA CREVILLENTE (ALICANTE)

Telegramas y telefonemas MASCANDELA — Teléfono número 402

“La Primitiva Monzó” Fábrica de Velas de cera y Bujías

Fundada en 1600

ANGEL TORMO MONZÓ



A la clase sacerdotal y religiosa, se les guardan inmejorables consideraciones en el pago



Para prueba se hacen pequeños envíos de dos kilogramos con portes pagados.



Proveedor caritativo de Fontilles.

Sucesor de Monzó Hnos. y C.^a

ALBAIDA (Valencia)

Elaboracion de las tres clases litúrgicas de velas, segun la interpretacion, en conciencia autorizada, de Rescripto de la Sda. Congregación de Ritos.

Se fabrican además las clases ordinarias y las esteàricas.

Por emplear en todas las clases, un pàbilo trenzado y químicamente preparado, consumen las velas con tal perfeccion y limpieza, que no chisporrotean ni lagrimean una sola gota, llegando al ideal en el buen arder.

No confundir esta Cererfa con otras que llevan también el apellido MONZO

CUATRO MODOS

de cooperar al sostenimiento del Sanatorio

1.º Con oraciones

Ruegue V. todos los días por el sostenimiento de esta Obra de heroica caridad a favor de los pobres leprosos.

2.º Con donativos

Envíe V. algún donativo, sea en dinero, sea en objetos de utilidad para los enfermos.

3.º Haciéndose "Patrono" del Sanatorio

Enviando de una vez, o por plazos, mil pesetas, recibirá V. el Diploma de PATRONO. Si envía una limosna de más consideración, recibirá el Diploma de BIENHECHOR INSIGNE.

4.º Por medio de la propaganda

Busque V. otros bienhechores, propague la Revista mensual llamada también FONTILLES, aporte nuevas suscripciones, etc., etc.

Fábrica de Nuestra Señora del Rosario

ENRIQUE VALLBONA

SUCESOR DE VALLBONA HERMANOS

Fábrica de Aceites de Semillas, fundada en 1869

La más antigua de España

ESPECIALIDAD EN

Aceites de Maní (cacahuet)

» » Sésamo

» » Coco

» » Linaza

» » Ricino



Pastas para el ganado

Tortas de Cacahuet

» » Sésamo

» » Coco

» » Linaza

ACEITES COMESTIBLES REFINADOS

VALENCIA

Calle de Sagunto, número 180

Telegramas: EVALLBONA

Teléfono número 13.216

FONTILLES

Año XXVI	Pego, Junio de 1931	Núm. 308
----------	---------------------	----------

El mes del Sgdo. Corazón de Jesús

Queríamos escribir unas breves notas relativas a la fiesta del Corazón Divino, con el fin de animar a los lectores a practicarla conforme a los deseos del mismo Sagrado Corazón, pero hemos desistido recordando que aquel día aún no se habrá repartido el presente número de la Revista. Diremos, pues, algo que nos parece de mucha oportunidad referente a la devoción y confianza que hemos de tener en las bondades infinitas de aquel Corazón que tanto nos ha amado y tanto nos está amando. Para lo cual no haremos más que transcribir lo que tan hermosamente supo escribir el autor de RAYOS DE SOL, número 336, una de las publicaciones que hemos de agradecer a la dirección del *Mensajero del Corazón de Jesús*, de Bilbao.

He aquí lo que allí leemos explicando aquella hermosísima jaculatoria, ¡SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS, EN VOS CONFÍO!

Tienes mucha necesidad de esta confianza

¿No es verdad que esta vida está llena de miserias? ¡Cuántos dolores, cuántas penas, cuántos desengaños y disgustos de todas clases! Algunas veces habrás exclamado alborozado: *¡Esto es vivir!*; pero ¿a qué has tenido que decir muchas más, cabizbajo y resignado: *¿Qué le vamos a hacer? ¡ésta es la vida!* Y es que, no le des vueltas; esta vida no es más que un valle de lágrimas, por el cual andamos peregrinando en busca de otra vida mejor. Es un *servicio militar obligatorio* contra los enemigos del alma, y de él no puedes desertar.

¿A quién acudirás?

Los hombres sí te pueden ayudar en muchas cosas; pero ¡cuántas veces ni tus mayores amigos podrán hacer muy poco o nada para socorrerte! Ni ¿cómo librarte del tormento de tu conciencia, cuando te reprende airada? ¿Cómo hacer parar la rueda del tiempo que te empuja irresistible y constantemente al te-

rrible tribunal de Dios, a la espantosa eternidad? Mira, amigo mío, no tienes más remedio que acudir al Corazón de tu Dios.

Jesucristo quiere que acudas a Él

¿No has oído a los Ángeles cantar en Noche Buena que «ha nacido para nosotros»? ¿No has oído al mismo Jesucristo en su vida pública invitar, urgir a todos a que acudan a su misericordia? ¡Confidite! ¡Confiad! Venid a Mí, todos los que andáis trabajados y lleváis la carga de vuestras miserias, que Yo os aliviaré.

Ven a mi Corazón abrasado,

te dice Jesucristo. Fíjate que *Corazón de Jesús* no quiere decir sino *Jesús con su Corazón en la mano*. Jesús que te dice: ¡Mira mi Corazón que tanto te ama!, que sabe, puede y quiere socorrerte. No hallarás jamás corazón tan humano, tan tierno, tan amante, tan generoso como el de Jesús. Si precisamente para esto, para que acudas a Él confiado, te descubre su pecho y te muestra su Corazón abrasado por tu amor, y herido para derramar sobre tí los tesoros infinitos de sus misericordias. ¿Y sabes para qué ha establecido el mismo Jesús esta devoción? «Para comunicar, te dice Santa Margarita, sus gracias a las almas y a los corazones bien dispuestos, en los cuales quiere establecer su imperio, como manantial que es de todo bien, para proveer a sus necesidades. Por lo cual quiere que todos se dirijan a Él con gran confianza».

Amigo mío: Acércate a Él con plena confianza, aunque te veas plagado de miserias; y cuantas más miserias, más confianza, Dile sinceramente, aunque te parezca que no lo sientes: ¡Sagrado Corazón de Jesús, en Vos confío!; y yo te aseguro que al fin, de un modo u otro, saldrás remediado.

Confianza amorosa y filial

Acude al Corazón del Salvador, movido del amor que sabes te tiene y del que tú le quieres tener a Él. Confía en Él para darle este gusto. O ¿eres tú de los que creen falsísimamente que Jesucristo es un Soberano ceñudo, un Señor desdeñoso para con sus pobres criaturas? No, hombre, no; y mil veces no. Es, ante todo, Padre amantísimo para con sus hijos. ¿Por qué no te arrojas entonces en los brazos de su amorosa Providencia como

un hijo en el regazo de su madre? No hagas al Corazón del mejor de los padres la injuria de andar dudando de su amor. Pregúntale a un niño pobre, desarrapado, sucio, enfermo: —¿Por qué acudes, estando así, a esa mujer? —¡Pues, porque es mi madre!

Pues mira; arroja en el Corazón *maternal* de Jesucristo toda tu ansiosa solicitud, porque *Él tiene cuidado de tí*, te dice San Pedro. *Duerme descansado en su seno, en su Corazón*, te exhorta David. *Sigue el camino que te enseña Santa Teresita*; el de la *filial confianza* que te llevará al *abandono total y absoluto* en el amantísimo Corazón de tu Salvador. Sube hasta el cielo en este *ascensor divino*.

Confianza universal

¡Pero al Corazón de Jesús sólo le podré pedir gracias espirituales! —No, amigo mío; ¿por qué no le has de pedir también gracias temporales? Has de *buscar, ante todo, el Reino de Dios y su justicia*; pero también quiere Él que le pidas *el pan nuestro de cada día*. Sólo que estas gracias, puramente temporales, de ordinario sólo te las otorgará cuando y según te convengan para la vida eterna, que es, al fin y al cabo, lo único que a tí y a mí nos importa. ¿No has oído al mismo Jesús invitar a ir a Él a todos los atribulados, a todos los afligidos? ¿No recuerdas como en su vida pública *pasó haciendo bien a todos*? —Pero el Sagrado Corazón ¿me socorrerá siempre, me quitará la cruz de sobre los hombros? —O te la quitará, o te dará fuerzas para llevarla pacientemente, que es mayor beneficio todavía.

Confianza cooperante

Pero acuérdate que «a Dios rogando y con el mazo dando». Dios Nuestro Señor lo podía hacer todo Él sólo; pero quiere, por muchas razones, que tú hagas lo que buenamente puedas. Debes emplear los medios que Él mismo te proporciona; los que la razón y la fe te señalan, según las circunstancias.

Confianza inquebrantable

Has de pedir «sin sombra de duda (desconfianza)». «Si puedes creer, todo es posible al que cree (confía)», te dice el mismo Jesús. Respóndele tú como el otro: «¡Oh, Señor! Yo creo, pero ayuda tú mi incredulidad (fortalece mi confianza)». Sí, amigo mío. Acude al Corazón de tu Redentor con una confianza inde-

fectible, como de fe, aunque te parezca que nada consigues, que no te oye. Dile con Jacob: «No de dejaré hasta que no me bendigas, hasta que no me concedas lo que te pido». Añade con el Santo Job: «Aunque me mate, en Él esperaré». Y con Santa Teresita: «Antes se cansará Él de hacerme esperar, que yo de esperarle a Él». Y no te olvides de que «pobre importuno, saca mendrugo». Haz la prueba y no lo dudes; si pides como te enseña el Catecismo a pedir, acabarás por conseguir infaliblemente, o lo mismo que pides, u otra cosa mejor. Es palabra de Dios, que no puede fallar. Oye esta carta.

Carta de un desesperado

«Estoy en la desesperación; vivo ha tiempo en pecado y como sacrilego; me he mofado de todo, salvo quizás de la Santísima Virgen, y Ella creo me va alcanzar perdón del Divino Corazón. No quería yo ir a oíros. Fuí, a pesar mío, por dar gusto a un amigo. Le oí a usted hablar de la misericordia infinita del Corazón de Jesús, diciendo: *Si os sentís desalentados, y aun desesperados, decid sin cesar: ¡SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS, EN VOS CONFÍO! Repetidlo pensando en la presencia real de Nuestro Señor en el Tabernáculo y en el amor que allí nos tiene de presente, y hallaréis paz.* Yo no tenía fe en esto; pero insistió usted tanto, que al fin me decidí a hacer la prueba. El Divino Corazón me ha tocado interiormente y quiero convertirme; se lo escribo, porque creo no tendré valor de confesarme y le suplico me ayude». Esta pobre alma se confesó perfectamente; y es tal su conversión, que está hecha un apóstol del Divino Corazón de Jesús. (Relato de un misionero).

«¡Váyase de aquí, Hermana, y déjeme en paz!

«Prefiero morir antes que verla aquí», decía a una Religiosa un moribundo impenitente. Ella se retira, pero da una hojita con la *Jaculatoria milagrosa* a la mujer del enfermo, encargándola se la haga repetir. Vuelve a los tres días: —¿Qué es eso, Hermana? ¿Viene usted a enseñarme su lección? —¿Cuál? —*Su jaculatoria.* Viéndole la Hermana tan bien dispuesto, avisa al sacerdote. Recibe devotamente los Santos Sacramentos y muere tranquilamente, repitiendo la hermosa lección: ¡SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS, EN VOS CONFÍO! —T., S. J.

El mes de Mayo en Fontilles

Este mes se presentó como siempre lleno de luz y espléndido en la hermosura de flores que llenan los jardines de Fontilles. Gracias a Dios, por ahora, aún tenemos agua para las plantas, después de abastecer todas las necesidades del Sanatorio, y de la mucha cantidad que se necesita para los baños de nuestros enfermitos y enfermitas. Y decimos, por ahora, porque en realidad las fuentes, y sobre todo la que llamamos de la Sagrada Familia, que es la principal, no mana, ni de mucho, tanto como otros años; pues si bien durante el invierno llovió algunas veces, pero las lluvias no fueron tan copiosas como convenía. Esperamos que el Señor tendrá piedad y compasión de nosotros, porque si llegáramos a quedar sin agua suficiente, ya comprenden nuestros amadísimos bienhechores que no sabríamos cómo arreglarnos.

Por esta misma razón los montes vecinos, aunque están cubiertos de verdor y lozanía, no los vemos frondosos como otros años los hemos visto.

Es esto una como pequeña sombra que ha obscurecido un poco los esplendores propios del mes de las flores. Muchísimo más lo han obscurecido los tristísimos sucesos que han ocurrido en nuestra amada patria, pues también a este *otro mundo* ha llegado la noticia de las Iglesias y conventos que han sido quemados o asaltados, y de los muchos sacrilegios y profanaciones que se han llevado a término. Pedimos perdón al Señor, primero por nosotros mismos, y después por los causantes de tantos males contra la religión y contra la patria; y poniendo con toda reverencia en nuestra boca las palabras del divino Maestro, cuando refiriéndose a los que le habían crucificado y dirigiéndose a su Padre eterno le dijo: *Padre, perdónales, que no saben lo que hacen*, le decimos también: *Padre eterno, perdónanos a todos, y perdona a los que de una manera tan horrible te han ofendido, porque ni nosotros ni ellos sabíamos bien lo que hacíamos cuando pecamos.*

¡Cuánto nos hemos acordado también de nuestros bienhechores, pensando en lo que habrán sufrido muchos de ellos, ya que se puede decir que los tenemos en toda España! Por ellos, pues, hemos rogado muy de corazón y seguiremos rogando, para corresponder de

alguna manera al amor de caridad que tienen para todas las cosas de Fontilles, y en particular para nuestros enfermitos y enfermitas.

Y pasando ahora a lo que más propiamente podemos llamar crónica del mes de Mayo, comenzaremos por el primer día que fué,

El primer viernes de mes.

Ya conocen los habituales lectores de FONTILLES la solemnidad con que aquí acostumbramos a celebrar este día, dedicado todo al Sacratísimo Corazón de Jesús. No son sólo la misa y comunión de la mañana y el ejercicio de la tarde los obsequios que le tributamos, sino que es el día casi entero, porque desde que termina la misa de la mañana hasta la reserva que se hace al terminar la función religiosa por la tarde, tenemos siempre expuesto al Señor, y ante Él hacen vela por turno los enfermitos y las enfermitas relevándose cada media hora.

Pero como aquel día estaba en Fontilles el P. Corróns, S. J., pudimos oír uno de sus sermones, en el cual nos dijo cosas muy hermosas referentes al Sagrado Corazón, y a la Virgen Santísima, ya que aquel mismo día era el primero de Mayo, y habíamos comenzado el piadoso ejercicio del mes de María, o de las flores, como suele llamarse. Este ejercicio continuó después, durante el mes de Mayo, y para él nos habíamos preparado el día 30 de Abril.

El Coro de Fontilles contribuyó con sus armoniosos cantos y fervorosos motetes a la solemnidad de los cultos con que honramos a la Virgen Santísima en su devoto mes.

La fiesta de este día tuvo su complemento en el salón de actos donde los enfermos agradecieron la visita al P. Corróns, y el Padre agradeció a los enfermos aquel caritativo obsequio, y quiso tomar parte en algunos cantos que formaron parte de la velada.

Fiesta de la Santa Cruz

El día 3, antes de la santa misa, se hizo la bendición de los campos. Salimos en procesión, y cantando *las Letanías de los santos* nos dirigimos hacia el altar provisional que se había levantado junto a la estatua monumental del P. Ferrís; allí estaba colocada una hermosa cruz de flores naturales que había hecho Damián, el jardinero, ayudado de sus auxiliares. El P. Guasch, revestido de capa pluvial, hizo la bendición propia del día, implorando

las bendiciones del cielo sobre todos los campos. Como este día era domingo, celebramos la fiesta como los demás domingos, teniendo por la tarde el ejercicio de *las flores*.

Un día de campo

Bien podemos decir que todos los días del año son *días de campo* para los moradores de Fontilles; pero el día 7 lo fué más propiamente para los que llamaremos artistas. El campo consistió en comer fuera de casa: sólo este extraordinario ya era una distinción muy del agrado de dichos artistas, pero con la alegría de los preparativos y el gozo de la ida y de la vuelta la satisfacción fué completa; todos los que disfrutaron de aquel *día de campo* quedaron muy agradecidos a aquella distinción. Los demás también nos alegramos con la alegría de los que recibieron aquel obsequio.

La Virgen de los Desamparados

Para todos los cristianos es ésta una tiernísima advocación y un título que nos ha de inspirar plenísima confianza en el amor y en el poder de la Virgen Santísima, en la presencia del Señor. Para los moradores de Fontilles aún tiene este título una significación especial, no porque estemos desamparados, sino para agradecer más y más las bondades del Señor, que nos vienen por medio de la amorosa caridad con que nuestros amadísimos bienhechores acuden a remediar con sus limosnas y otros donativos las muchas y continuas necesidades de Fontilles.

Procuramos, pues, celebrar tan simpática y consoladora fiesta con toda solemnidad. Las Hermanas encargadas de la ropería sacaron para los enfermitos y enfermitas los mejores trajes, viendo en cada prenda una muestra de la caridad de algún bienhechor o de alguna bienhechora; las encargadas de la iglesia engalanaron el altar y las andas de la Virgen Santísima con riquísima variedad de flores, cogidas en los jardines; los enfermos jardineros, presididos por Damián, el jardinero mayor, tomaron a su cargo embellecer el comulgatorio y gradas del presbiterio; la Banda cuidó de esparcir desde la víspera las notas musicales por todo el Sanatorio, repitiendo el acto el día siguiente cantando la aurora.

Y nada digamos de lo que hicieron las enfermas, pues era su propia fiesta, toda vez que su Pabellón se llama de la Virgen de los Desamparados.

Por su parte el Padre del Sanatorio, después de haber dedicado gran parte de la víspera y durante las primeras horas de la mañana de este día al sagrado ministerio de oír confesiones, en la misa de comunión general nos predicó un elocuente y fervoroso sermón sobre la fiesta de aquel día, y el Coro cantó con tanto afinamiento y con tanto fervor que enfervorizó a los que estábamos en el santo templo.

La función religiosa de la tarde no fué menos solemne que la de la mañana, y sobre todo la bellísima procesión con el canto del santo Rosario, acompañado de la Banda. Llevaban la imagen de la Virgen de los Desamparados cuatro eufemitas Hijas de María, considerándose muy afortunadas las que pudieron conseguir tal distinción.

Terminado el acto la imagen fué devuelta al pabellón de las enfermas, acompañada de la Banda, y las enfermas manifestaron su amor a la Santísima Virgen entonando cantos y recitando poesías en alabanza a la Inmaculada Madre de Dios. No decimos nada de los aplausos y vivas, pues ya los lectores adivinan que debieron ser y fueron en realidad muy atronadores.

Este día se sirvió un buen extraordinario en la comida a los enfermos. Los de las enfermerías participaron de la fiesta pudiendo comulgar, después de la misa, y escuchar la música, los cantos y los aplausos de sus compañeros.

La Ascensión del Señor

Los tres días precedentes, como días de rogativas prescritas por la sagrada liturgia, habíamos tenido procesión, cantando en ellas las *Letanías de los Santos*. Las procuramos cantar con todo fervor, no sabiendo que íbamos a recibir las tristes noticias a que nos hemos referido al principio de esta crónica. Por esta razón, si bien hicimos los actos religiosos propios de las fiestas solemnes, la misa fué rezada; y lo mejor que supimos redoblamos nuestras oraciones, rogando al Señor por la santa Iglesia, por la Patria y por los bienhechores.

Pascua de Pentecostés

Poco más o menos, la celebramos por estilo de la fiesta de la Ascensión, y como preparación a ella habíamos comenzado el día 15 la novena en honor del Espíritu Santo. Continuaban en nosotros los sentimientos de

tristeza y dolor que hemos dicho, y aunque conformados con la voluntad de Dios, no teníamos la alegría de otros años, mayormente habiendo ocurrido, el día 19, el

Fallecimiento del H. Mariano Pujol, de la Compañía de Jesús.

Era este Hermano ya ancianito, pues había nacido el 17 de Julio de 1854, y además había perdido el sentido de la vista. Llegó al Sanatorio el día 13, por la noche, y venía muy fatigado. Con todo, siguió la vida ordinaria hasta el día 17, que ya tuvo que guardar cama; y viendo que se agravaba la enfermedad, le fueron administrados los santos sacramentos. Al parecer, reaccionó un poco el día siguiente; mas el día 19 volvió a acentuarse la gravedad, y a las ocho de la mañana falleció en la paz del Señor. Descanse en paz.

Por la tarde tuvo lugar el entierro; los señores Cura-Párrocos de Laguart y Murla asistieron para la revestida, en la cual actuaba de Preste el P. Guasch, en calidad de Director espiritual del Sanatorio y como hermano en religión del difunto. Como tributo de especial afecto al finado y muestra de gratitud al Padre Guasch y a la Compañía de Jesús, además de asistir al entierro todos los moradores de Fontilles, muchos enfermos quisieron acompañar el cadáver hasta el cementerio.

El día 20 celebró el P. Guasch la misa funeral en sufragio del alma del H. Pujol, y terminada la misa tuvo lugar el responsorio final.

El Santo del Sr. Administrador

Como todos los años era esperado este año el día 19, fiesta de San Pedro Celestino, Patrono del Sr. Administrador del Sanatorio. Los enfermos y los sanos le habrían felicitado como siempre y se hubiese organizado una fiesta de carácter popular en el salón de actos. Pero el Señor dispuso, según queda referido, que el H. Pujol falleciese por la mañana de aquel mismo día. No tuvo lugar, pues, la fiesta exterior, siendo el mismo Sr. Administrador el primero que se opuso a toda fiesta de carácter público. En forma privada recibió las felicitaciones acostumbradas en semejante día, y él procuró también corresponder a aquellas demostraciones de gratitud.

Haga el Señor, si así nos conviene, que otro año podamos celebrar esta fiesta con más tranquilidad y alegría.

Las rogativas

De conformidad con lo dispuesto por el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Arzobispo de la Archidiócesis, se han comenzado las que ordena la Circular publicada en el *Boletín Eclesiástico*, que dice así:

«Profundamente con-dolidos por las profanaciones y violencias cometidas en estos días, y que pedimos a Dios perdone, como Nosotros perdonamos y debemos perdonar todos desde el fondo de nuestro corazón cristiano, a fin de ofrecer a Dios Nuestro Señor una reparación necesaria y de implorar de su paternal bondad y misericordia que nos conceda los bienes de la paz y del orden y las gracias del acierto en los gobernantes y en los gobernados, venimos en disponer que en los días que restan del mes de la Santísima Virgen, acto seguido del ejercicio de las flores, se manifieste el Santísimo Sacramento, y después de dicha la Estación, se recen las letanías de los Santos, terminando con la Bendición y Reserva. El próximo mes de Junio se hará lo mismo después del ejercicio del Sa-



Grupo de los bienhechores y amigos, de Onteniente, en su visita a Fontilles

grado Corazón de Jesús, y las Letanías que se recen serán las del Sagrado Corazón».

Conclusión del mes de María

Tiene lugar esta fiesta el día 31 de Mayo, que este año era domingo. Esta circunstancia contribuyó a realzar un tanto la solemnidad de este día, si bien, a decir verdad, en Fontilles siempre procurábamos que el día último del mes de las flores fuera como un resumen de los actos que durante el mes habíamos dedicado a la Santísima Virgen, Madre del Amor hermoso y Reina de todos los Santos. Un motivo particular nos invitó a celebrarla con más devoción, pues este mismo día era el señalado en el calendario para honrar a la Santísima Virgen bajo el título de Medianera de todas las gracias, pero no pudimos hacerlo de un modo litúrgico, porque tuvo la preferencia la fiesta en honor de la Santísima Trinidad, que la Iglesia celebraba aquel mismo día.

Las visitas

Ya se puede suponer que este mes las visitas no habrán sido tantas como en el mes de Abril; ni la época en que nos encontramos, ni las

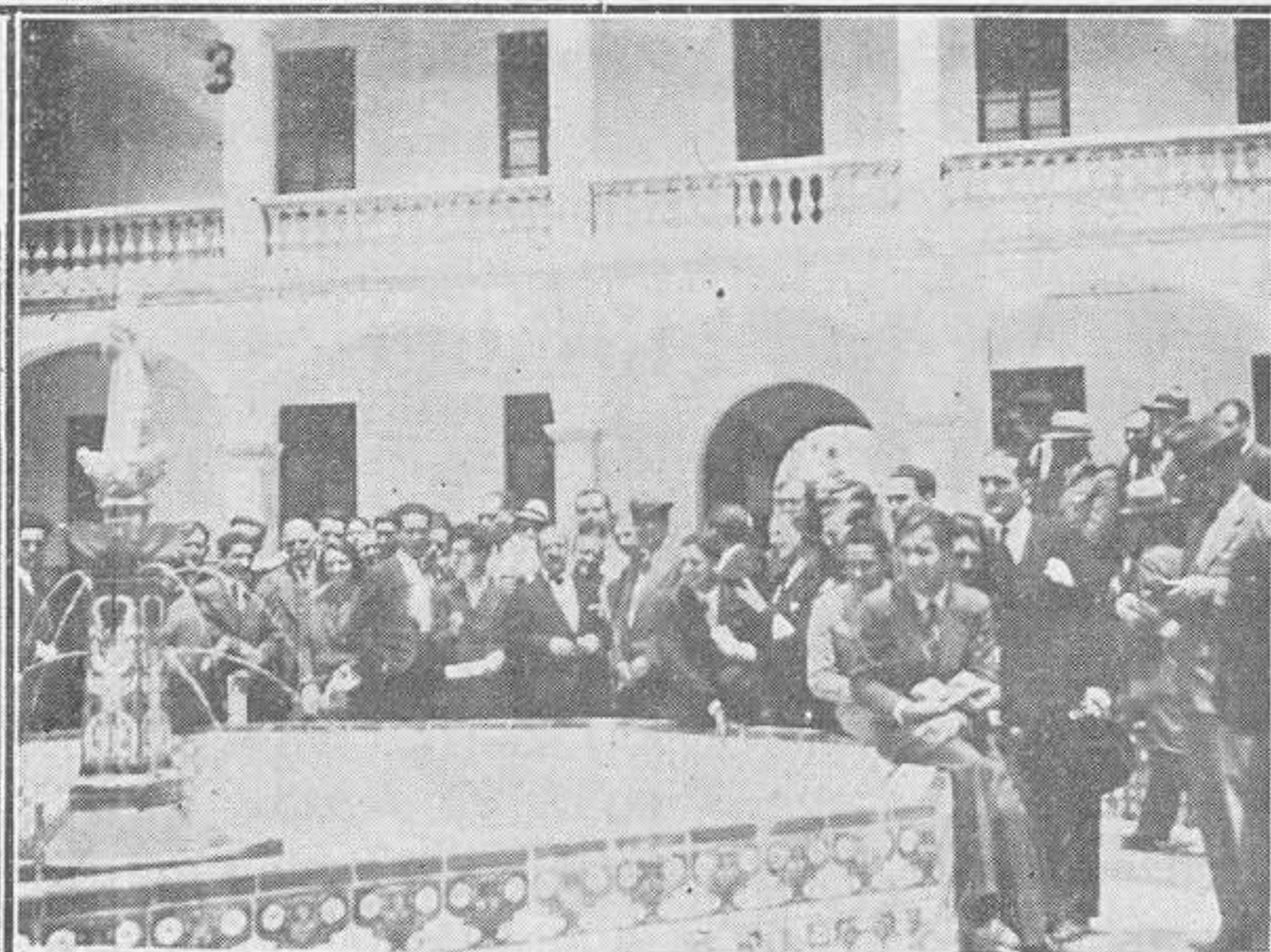


Señores visitantes de Almoines



Los alumnos del último curso de la Facultad de Medicina de Valencia, acompañados de los Doctores Brugada y Campos, en su visita al Sanatorio

1. - Visita a la Clínica.
2. - Después de haber visitado la Ropería y Lavadero.
3. - En el patio interior del nuevo Pabellón de Santa Isabel.



circunstancias que hemos atravesado, han sido a propósito para hacer visitas que lleven consigo lo que supone una visita a Fontilles. Con todo, además de las visitas relacionadas con los grabados que publicamos, nos visitaron, durante el mes de Mayo, los PP. Sitjar, León y Thió, de la Compañía de Jesús; pero estas visitas no fueron de puro entretenimiento, sino por cosas relacionadas con el Sanatorio.

Asimismo se recibió la visita del Sr. Alcalde de Gandía y dos hijas suyas, una de las cuales es Maestra Nacional del vecino pueblo de Orba. Con dicho señor visitante vinieron también algunos de sus amigos.

Empero la visita más numerosa fué la del día 28, formada por cincuenta y ocho expedicionarios venidos de Valencia. Eran los alumnos del último curso de Medicina de la Universidad de Valencia, presididos por los seño-

res Catedráticos, Dres. Brugada y Campos. En la explanada de la Hospedería fueron recibidos por D. Joaquín Ballester, Presidente de la Junta de Gobierno del Sanatorio; por los señores Médicos de Fontilles, Dres. Guillén y Abal; Sres. Practicantes, y demás personal sano del Sanatorio. En la plaza de la Iglesia esperaban los enfermos y la Banda. El enfermito más joven, Antonio Hernández, les dirigió un saludo de bienvenida, y a continuación lo hizo Damián Fornés en un sentido discursito, que fué premiado con una ovación por los señores visitantes. Acompañados por los enfermos y la Banda, visitaron los diversos Pabellones, terminando en el de Santa Isabel, donde el Dr. Guillén dió una conferencia sobre la enfermedad de la lepra, siendo muy aplaudido. A continuación hizo uso de la palabra el Doctor Brugada, entusiasta de Fontilles, ponderando la importancia del Sanatorio y haciendo

notar que aquella grande obra lo era de la caridad cristiana.

En aquel mismo Pabellón, no habitado todavía por los enfermos, y en cinco grandes mesas, convenientemente dispuestas, se sirvió a todos una buena y abundante comida, preparada en la Hospedería. Al final se recitaron versos y poesías por los mismos excursionistas, reinando gran entusiasmo y franca alegría.

Poco después de las cuatro de la tarde, después de haber admirado la grandiosidad del Sanatorio y el encantador panorama que se puede contemplar desde la hermosa terraza que cubre el depósito de agua, regresaron a Valencia los señores visitantes, admirados de la grandiosidad de la obra del P. Ferrís, de la Compañía de Jesús.

La admira también y desea poder continuar admirándola,

EL CRONISTA

Notas clínicas

POR EL DR. MAURO GUILLÉN

MÉDICO-DIRECTOR DEL SANATORIO DE FONTILLES

REVISTA DE PRENSA

Nota sobre diagnóstico de la lepra.—Por J. R. Hernández.—Revista de la Sociedad médico-quirúrgica del Zulia (Caracas).

Un procedimiento muy sensible permite evidenciar el bacilo de Hansen en la linfa de los sujetos afectos de lepra.

Después de desinfección local con alcohol, se hace un pliegue en la piel de la rodilla del enfermo y se aplica una pinza de forcipresión. Se pincha con aguja esterilizada y se recoge en lámina la gota de linfa que emerge por la diminuta herida. Después de fijar a la llama, se colorea la preparación por el método habitual de Ziehl. Si el enfermo es leproso, se encuentran casi siempre bacilos en abundancia. Los resultados son más constantes que cuando las pesquisas se hacen en moco nasal.

* * *

El eritema polimorfo en la lepra.—Por Aguiar Pupo.—Boletim da Sociedade de Medicina e cirurgia de Sao Paulo.

El eritemapolimorfo puede constituir un síndrome de principio, enmascarando los ha-

bituales caracteres de la lepra, o aparecer en el curso de una lepra confirmada.

Entre 585 leprosos, se ha observado nueve veces como forma inicial y diecisiete a título de manifestación intercurrente. Estos últimos se reparten en cuatro leprosos mixtos y trece leprosos de forma nerviosa o maculosa. Todos ellos en curso del tratamiento. El tipo nudoso ha sido el más frecuentemente observado.

En los casos de lepra disimulada por un eritema exudativo multiforme, el diagnóstico ha sido confirmado por la presencia de bacilos de Hansen en la linfa ganglionar y por la reacción de Gomes.

Se pueden explicar estos síndromes por toxemia debida a destrucción bacilar por los anticuerpos bacteriolíticos o por agentes medicamentosos. Su carácter de reacción alérgica constituye una contraindicación a una terapéutica específica intensa. Debe sustituirse por medicación destinada a aumentar las fuerzas del organismo y hacer cesar la intolerancia medicamentosa. El autor preconiza el cinamato de benzilo asociado a la colessterina.

* * *

La reacción a la tuberculina en la lepra.—Por Evans.—The British Journal of Dermatology.

La especificidad de las tuberculino-reacciones en el curso de la lepra, ha sido puesta en duda por algunos autores: pueden ocurrir según ellos, reacciones positivas en leprosos sin que síntoma alguno permita afirmar la existencia de tuberculosis; la positividad de una tuberculino-reacción fuera de toda tuberculosis, sería hasta un argumento en favor del diagnóstico de lepra.

Evans, ha practicado reacciones a la tuberculina en los leprosos de Jamaica y al mismo tiempo en sujetos sanos. Con diversas soluciones ha encontrado porcentajes sensiblemente iguales de reacciones positivas en los leprosos y en la población libre y deduce, que la lepra no crea ninguna sensibilidad particular a la tuberculina. Esta por lo tanto no puede en ningún caso servir para el diagnóstico de la lepra.

* * *

Sobre la fórmula leucocitaria en los leprosos de Corea.—Por Sakurai.—Acta Dermatológica.

Estudio de la fórmula leucocitaria en 35

individuos no leprosos de Corea, y en 69 leprosos. En general, las enfermedades parasitarias son tan frecuentes en Corea, que los naturales del país, presentan a menudo una desviación de la fórmula leucocitaria, y particularmente de la eosinofilia. En algunos casos de lepra, están disminuídos los neutrofilos y aumentados los linfocitos. Sobre todo, en la lepra maculosa y en la nerviosa, los linfocitos se encuentran multiplicados. Más a menudo, en la lepra tuberosa y en la lepra completa o mixta, los grandes mononucleares y sus formas de transición están aumentados. No hay nada anormal en la proporción y relaciones de los leucocitos basófilos.

Cartas edificantes

Publicamos dos pertenecientes al mes de Abril, que recibimos cuando ya teníamos compaginado el número correspondiente al mes de Mayo. Con mucho gusto y no menor oportunidad figurarán en el número presente, toda vez que, debido sin duda a las inquietudes de Mayo, no habíamos recibido cartas para esta sección. Las esperamos durante el mes de Junio, a fin de que no falten en el próximo número de la Revista.

Tarazona, 26 de Abril de 1931

Mis queridos enfermitos en el Sagrado Corazón de Jesús: Con todo el cariño que os profeso os saludo, y admiro cada vez más la grandiosa obra de Fontilles, por sus nobles y santos fines, y también por los altos ejemplos de virtudes que dan los pobres enfermos y todos sus moradores.

Por la Revista veo las numerosas visitas que tenéis; y ¡cuánta sería mi alegría si yo pudiera también visitaros! Pero como estáis tan lejos, y soy pobre no puedo visitaros. Disfruto muchísimo viendo esas continuas excursiones que van a vuestro Sanatorio, y veo en vosotros la imagen viva de Jesucristo. Junto a vosotros veo la caridad cristiana que se sacrifica y vela por vuestro bien, y os sirve por amor de Dios.

Mis queridos enfermitos: os mando de mi pobreza 12 pesetas, por la suscripción de la Revista; diez mías y dos de mi madre, que también tiene grande cariño a todos. Si yo

tuviera dinero os enviaría una limosna grande; pero soy una pobre obrera que con mi trabajo mantengo a mi querida madre ya anciana.

Sólo os pido nos tengáis presente en vuestras oraciones y pidáis por el alma de mi padre que murió hace cuatro años. Este es mi deseo, y que el Señor me deje a mi madre unos años si me conviene, porque me haría mucha falta, si muriese.

También ruega mucho por vosotros esta que mucho os quiere en el Sagrado Corazón de Jesús,

Emilia Calvo



Oyarzún, 28 de Abril de 1931

Sr. Administrador de Fontilles

Muy Sr. mío: Habiéndome enterado por la revista llamada *De Broma y de Veras*, que en uno de sus números habla de leprosos, y dice que por sus oraciones concede Dios nuestro Señor muchas gracias, le pido que todos esos pobrecitos enfermos rueguen por dos enfermas desahuciadas por la ciencia, que sufren una terrible enfermedad nerviosa, para que el Señor, por este medio, nos conceda la curación, si conviene; y si no, para que nos dé lo que más convenga, y un día nos acoja en su amoroso seno.

Que no cesen de rogar con todo el fervor, pues el sufrimiento de las enfermas es muy grande, y de vez en cuando, si Dios atiende a sus ruegos, mandaré una limosnita, como lo hago ahora, pues por giro postal he mandado dos pesetas.

Esperando su pronta contestación, queda de usted su afectísima s. s.,

María Arrillaga

Galería infantil

Bien por el niño Francisco Legorburu y Hernández, que no sólo se acordó de nuestros enfermitos el día que hizo su primera comunión, pero además quiso enviarles un recuerdo y la hermosa carta que vamos a insertar. Como por este tiempo suelen los niños y niñas tener la dicha de acercarse por primera vez a la sagrada mesa, sin duda no serán pocos los que imitarán al mencionado niño, cuya carta dice así:

Bilbao, 1.º de Mayo de 1931

Queridos enfermitos de Fontilles: No quiero pase desapercibido el más feliz día de mi vida, o sea, el de mi primera comunión. En este día me acordé de vosotros en la sagrada comunión, pues os quiero mucho y os conozco principalmente por la Revista, que leo todos los meses.



El niño Francisco Legorburu
y Hernández,
bienhechor de Fontilles

Pues para que veáis que me acuerdo de vosotros, con los pocos ahorros que tengo, os he hecho unos purificadores, para el culto de la Iglesia. En cambio, os pido una limosna de oraciones, y os agradeceré mucho que recéis tres Avemarías a la Virgen Santísima, para que sea yo muy bueno, y por la salud de mi mamá que tengo enferma.

Se despide de vosotros vuestro hermanito en Cristo Jesús, que mucho os quiere,

Francisco Legorburu y Hernández

Nuestros difuntos

Han fallecido:

En Valencia, la Muy Ilustre señora D.^a Joaquina Rovira Merita, Viuda de Assensi, fortalecida con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica. De la acendrada piedad de esta dama nobilísima, de sus excepcionales cualidades y de su acendrada caridad para los prójimos, son abonado testimonio los importantes cargos que desempeñaba. Decir que D.^a Joaquina era Presidenta de la Adoración y Vela de señoras al Santísimo Sacramento; de las Conferencias de San Vicente de Paúl; de la Guardia de Honor de las Salesas; de la Escuela Dominical de la Inmaculada; de la Asociación de la Medalla Milagrosa del Asilo de San Eugenio; ex Priora y Hermana Tercera de Nuestra Señora del Carmen; de San Ignacio; de San Bernardo; y de las Hijas de la Caridad; es hacer de la difunta un acabado panegírico realzado notablemente por la nobleza de su cuna y por las excepcionales cualidades personales que la adornaban.

También a Fontilles llegaban con atenta exactitud los efectos de la caridad de D.^a Joaquina, por cuyo eterno descanso hemos rogado y pedimos oraciones, a la vez que enviamos nuestro sentido pésame a su hermano, el M. I. Sr. Conde de Rótova (también bienhechor de Fontilles), a sus sobrinos y demás familia.

—En Alcira, D. Bernardo Ripoll, en cuyo domicilio de la calle de la Fuente, tiene el Sanatorio una hucha, al objeto de recoger las limosnas para nuestros enfermitos, las cuales se envían a Fontilles con toda regularidad.

Era el Sr. Ripoll empleado en las aguas potables de Alcira, fiel cumplidor de sus deberes sociales y cristianos, y desde su juventud había pertenecido a la Adoración nocturna y a otras piadosas asociaciones.

Nos asociamos al dolor de la afligida viuda del Sr. Ripoll y demás familia; rogamus por el eterno descanso de su alma; y pedimos oraciones por tan piadoso fin.

R. I. P.

RECAUDADO POR LIMOSNAS

DURANTE EL MES DE MAYO DE 1931

TESORERIA DE FONTILLES

Pesetas

M. M.	60.—
Visitantes de Almoines	118.—
María Josefa Aspiroz.	5.—
O. P. Q., suscripción y limosna	50.—
Emilia Calvo, ídem ídem	12.—
Luis Picatoste Desplán, ídem ídem	15.—
Sofía Sánchez, ídem ídem	20.—
María Arrillaga, por sus intenciones	2.—
Una señora, de Sevilla, por medio del P. Cañete, S. J.	50.—
Persona que oculta su nombre, por medio del P. León, S. J.	50.—
Gerónimo Luzatti, suscrip. y limosna.	10.—
Por mediación de D. ^a Manuela P. de Aparicio, de Corral de Almaguer	77.25
Luisa Andréu.	30.—
Francisca Grau Jordán	1000.—
Viuda de Juan Dorda	25.—
Persona que oculta su nombre	50.—
María de Uriarte, producto de un bille- te de 50 francos	18.—
Bautista Salom	5.—
Pascual Torres	5.—
Angel Vives	5.—
V. G., por medio de la M. Superiora	100.—
Antonio Solivares y Angel Blasco	3.—
Colegio de Jesús-María, de Valencia, suscripción y limosna.	25.—
Joaquín Soriano, ídem ídem	15.—
Del niño Enriquito Cerdá.	5.—
De la niña Rosarito Cerdá	5.—
P. A.	6.—
Clarita Ventura	75.—
Luisa y Amparo Arrix	15.—
Carmen Moret	5.—
Consuelo Catalá.	5.—
Salvadora Vivó	5.—
Una devota	1.—
Manuel Broch	125.—
Salvador Oltra	25.—
Manuela de Puig, por medio de don Francisco Calderó, Pbro.	19.50
Por mediación de la Hermana ropera de Fontilles	23.—
José Buígues, de Barcheta	27.—
Finita Soriano Tudela	50.—
José Artigues.	0.50
Alcalde de Gandía	75.—
Bautista Sanchis Serer	2.—

Pesetas

Vicente Serer Sanchis	1.—
En sufragio del alma de Pascual Mahí- ques Piera	7.—
Emilio Rubio, suscripción y limosna	10.—
Salvador Barber	10.—
Visitantes de Yecla	5.65
Carmen Lanza	25.—
Superiora de Fontilles, para ayudar al pago de una factura	42.75
Persona que oculta su nombre, sus- cripción y limosna	25.—
Una devota, de Ciudad Real	5.—
Ahorros de cinco hermanitos amantes de los leprosos	100.—
Francisca Vicenta Peiró	5.—
Juan Magraner y Ana Boscá, suscrip- ción y limosna	15.—
Ayuntamiento de Pego	494.—
Profesores y alumnos de la Facultad de Medicina, de Valencia	550.—
Vicente Doménech, suscrip. y limosna	58.12
Pedro Aragüem	25.—
Hijo de Campos y Sereix, de Alicante	5.—
F. Verdú, de Monóvar	10.—
De Madrid, giro postal núm. 281	50.—
A. Eladio, de Lima	25.—
P. Rufas, Viuda de Navarrete, suscrip- ción y limosna, por sus difuntos	25.—
Rafael Alvarez Sereix	5.—
Recaudado por suscripciones.	120.—

Han pagado la suscripción: Ignacio Garrochategui, Esperanza Yoldi, Teresa Sánchez, Mercedes Sagarriñaga, José Solanes, Honorato Bolta, Isabel Moll, Tomás Pina, Magdalena Martínez, Vicenta Sidró, Josefa Salvá, Emilia Rubio, Vicenta Castell, Vicenta Girbés, Teodora Girbés, Vicenta Mont, Josefa Girbés, Ana María Girbés, Josefa Verdú, Carlota Pons, Antonia Peluano, Amparo Juan, Emilia Pérez, Joaquina Cubells, Pedro y Dolores Pons y Amparito Creus.

TESORERIA DE GANDIA

Consuelo Tur, suscripción y limosna.	10.—
Josefa Nadal, suscripción	5.—
Daniel Taléns	20.—
Una persona devota de Fontilles	10.—
Suscripciones de Beniarres	80.—
Fruto de privaciones y sacrificios, por mediación del P. Corróns, S. J.	25.—
Banco de Vizcaya en Gandía.	5.—
Venta de postales	1.50

TESORERIA DE VALENCIA

	<i>Pesetas</i>
J. Ch.	50.—
Fernando Trénor Palavicino	100.—
José Monarris	5.—
Tomás Guasp	500.—
Pilar Simarro.	10.—
Salvadora Tarrasa	10.—
Isabel López	5.—
María Riutort.	9.—
De un cualquiera, para el sosteni- to de un leproso	50.—
José Boils	10.—
Asunción Montes.	5.—
Asunción Miró	5.—
Luisa Pinilla	12.—
Ramón Milán, Cartero	2.—
Josefa Codoñer y Vicenta Ruiz, sus- cripción	10.—

TESORERIA DE BARCELONA

N. Prats	150.—
Pelegrín Sans	5.—
Eulalia Jausana y Julia Magrit	5.—

TESORERIA DE PALMA DE MALLORCA

M. Blanes, suscripción y limosna.	5.—
Juan Font, ídem ídem.	6.—
María Frates, ídem ídem	5.—
Isabel Ferrer, ídem ídem	5.—
Concepción López de Vega, ídem ídem	25.—
Tomasa Arbós, suscripción	3.50

TESORERIA DE CARCAGENTE

María de Gabriel	5.—
J. M. Ll.	1.—
Antonieta Mengot, suscrip. y limosna. A. F.	10.—
Eustaquio Albelda.	1.—
Víctor Millet	1.—
Enrique Serra, en sufragio del alma de su esposa	10.—
Pascual Arbona	2.—
E. R. M.	1.—
Amalia Oliver	2.—
Vicente Lauder	2.—
Amparo Ríos.	1.—
José Alcañiz	1.—
Julio Cucarella	5.—
Ricardo Cucarella	5.—
Encarnación Fluvia	2.—
Dolores Serra	1.—
José Boquera y Josefina Pallás	1.—

CRÓNICA DE LA CARIDAD

Las 180 pesetas recaudadas entre los visitantes y vecinos de Manuel, por las señoritas María Vidal, Carmen y Leonor Lluch y Mercedes Cortés, proceden: Gracia Giménez, 3 pesetas; Manuel Garrigues, 5; Rafael Marzal, 5; Rafael Marzal (hijo), 5; Pilar Alba, 10; Adeline Perucho, 3; Eliodoro Garrigues, 1; Manolo Garrigues Perucho, 1; R. M., 2; R. Ch., 1; Leonor Gómez, 15; Asunción Marco, 5; María Giner, 5; producto de una rifa entre los bienhechores de este pueblo, 75; Pilar Pastor, 2; Concepción Moncho, 1; Mariana Ordiñana, 1; Mariana Gómez, 5; Nieves Gómez, 3; Angela Solivares, 2; Modesta Perucho, 25; y Anselmo Soler, 5.

—Las 250 pesetas ingresadas por D. Gaspar Gil, de Onteniente, en la Tesorería de Fontilles, proceden: del Patronato, 10 pesetas; María Ubeda, 5; Concepción Martí, 2; Emilieta Soriano Penadés, 4; Regina Sarió, 5; Elisa Sarió, 5; Carmen Sempere, 5; Amparito Mora, 5; recaudado por una rifa, 188; Carmen Gandía, 2; Consuelo Montés, 5; y de varias limosnas, 14.

—Detalle de las 87 pesetas ingresadas en la Tesorería de Fontilles por D. Joaquín Beneito, de Onteniente: una persona caritativa, 10 pesetas; otra, 5; otra, 5; otra, 5; D. Rafael Juan Vidal, Cura, 5; Roberto Belda Bataller, 5; Luis Talía Tormo, 2; Ramón Revert Oriola, 2; Matilde Caravaca, 5; Francisco Bolinches Tomás, 1; Carmen Vidal Calabuig, 10; María Beneito Martínez, 5; María Calabuig, 5; Vicenta Gil Sanz, 5; Banco Hispano-Americano, 5; Banco Español de Crédito, 5; Banco de Vizcaya, 5; y Banco de Valencia, 2.

—De Barcheta, y producto de una colecta hecha por el pueblo, a favor de los enfermos de Fontilles, por Ramona Bixquert y otras amigas, nos han enviado: R. Bixquert, 8 cajetillas de tabaco y 5 libritos de papel; J. Fenollar, 10 cajetillas de tabaco; A. Fenollar, 4 cajetillas y una mona; V. Pascual, 4 cajetillas y una mona; G. Tudela, una mona; Albi, una ídem; R. Sanchis, una ídem; A. Ballester, media libra de chocolate; R. Ortiz, una ídem; J. Segarra, 2 huevos; V. Such, 2 ídem; S. Santandrú, un bote de leche; C. Berenguer, una libra de chocolate; E. Sanchis, una ídem; A. González, 3 bollos de chocolate; T. Moncruz, 2 huevos; T. Valler, 2 ídem; C. Giner, una mona; M. Seguí, 2 huevos; M. Flores,

3 ídem; A. Samper, 4 ídem; A. Mahiques, un ídem; J. Boscá, 3 ídem; R. Mahiques, 2 ídem; J. Canet, 3 bollos de chocolate; A. Catalá, 3 huevos; C. Mahiques, 4 ídem; V. Donet, un ídem; A. Tormo, un ídem; M. Llobregat, un ídem; R. Flores, un ídem; L. Mahiques, un ídem; V. Company, un ídem; P. Donet, 3 ídem; M. Guerola, un ídem; R. Reig, un ídem; L. Flores, 2 ídem; T. Ferrando, un bollo de chocolate; A. Mahiques, 2 ídem; E. Miñana, media libra de chocolate; G. Ripoll, 6 huevos; B. Alonso, 2 ídem; V. García, 2 ídem; E. Sanchis, 4 longanizas y una mona; M. Tudela, una mona; V. Ferrer, media libra de chocolate; G. Tudela, media ídem; E. Company, media ídem; D. Cerdá, una mona; D. Catalá, una ídem; y C. Guillem, un huevo.

—Las 79 pesetas ingresadas en la Tesorería de Fontilles por Ramona Bixquert y otras amigas, de Barcheta, proceden: T. Gil, 2 pesetas; M. Margarit, 0'50; J. Sanchis, 1; M. Maronda, 0'50; C. Soler, 1; A. Medina, 0'50; T. González, 1; C. Tormo, 0'75; J. Medina, 0'25; L. Vitoria, 0'45; B. Micó, 0'25; E. Ordinaña, 0'25; R. Cerdá, 0'25; A. Cerdá, 0'25; R. Berenguer, 0'25; E. Mahiques, 0'25; C. Fayos, 0'75; R. Segarra, 0'25; A. Berenguer, 0'50; R. Segarra, 0'15; C. Segarra, 0'50; V. Segarra, 0'50; C. Aliaga, 0'50; R. Bru, 0'50; I. Vidal, 0'25; C. Grau, 0'25; M. Aliaga, 0'50; R. Launa, 0'50; R. Segarra, 0'30; C. Calabuig, 0'30; C. Micó, 0'50; I. Guillem, 0'50; G. Berenguer, 1; C. Lahuerta, 0'50; A. Lahuerta, 0'50; E. Berenguer, 0'50; M. Fenollar, 1; M. Flores, 0'50; S. Soler, 1; D. Catalá, 0'25; R. Bataller, 0'50; R. Mut, 0'25; J. Mahiques, 0'50; D. Ballester, 0'25; E. Berenguer, 0'25; J. Segarra, 0'50; C. Sanchis, 0'50; una devota, 1; J. Seguí, 1; R. García, 1; C. Tudela, 1; C. Rodrigo, 1; R. Biosca, 0'50; E. Martínez, 0'40; E. Berenguer, 0'50; S. Tormo, 0'25; A. Benavent, 0'25; G. Roca, 5; E. Almiñana, 0'50; E. Mahiques, 0'50; C. Cháfer, 5'50; G. Mahiques, 0'30; E. Cremades, 0'25; T. Tormo, 0'75; R. Segarra, 0'35; C. Sanchis, 0'25; E. Sanchis, 0'25; V. Miñana, 0'40; M. Boscá, 0'25; V. Berenguer, 0'10; V. Alonso, 0'80; A. Company, 0'50; L. Ballester, 0'30; C. Ordinaña, 0'30; A. Martí, 0'50; V. Martí, 0'50; J. Segarra, 0'25; E. Mahiques, 0'10; M. Sirerol, 0'25; T. Sanchis, 0'25; C. Flores, 1; V. Momparler, 0'30; M. Grau, 0'50; V. Company, 0'20; C. Ballester, 0'50; S. Mengual, 0'50; V. Cerdá, 1; V. Mahiques, 0'20; A. So-

ler, 1; V. Reig, 0'50; J. Segarra, 0'25; A. Tudela, 0'50; H. Cardona, 5; J. Margarit, 0'35; D. Sanchis, 0'20; L. Maronda, 0'10; T. Mahiques, 0'10; M. Matéu, 0'25; J. Giner, 0'50; C. Ferrando, 0'25; V. Tormo, 0'25; L. Inza, 2; J. Tudela, 0'20; C. Sanz, 0'50; E. Flores, 0'50; A. Bertoméu, 0'25; A. Hernández, 0'50; A. Canet, 0'25; M. Palet, 0'50; T. Moreno, 0'50; C. Sanchis, 0'50; C. Berenguer, 0'15; J. Giner, 0'25; A. Aliaga, 1; F. Inza, 2; L. Sanz, 0'50; Sr. Cura, 1; I. Marco, 5'50; y V. García, 0'50.

—Por mediación de la señora Viuda de D. Jaime Tormo, de Muro de Alcoy, hemos recibido: de José Lloret, 8 pares de alpargatas; de José Colomer, un ídem; de Fernando Guerola, un ídem; de Federico Such, 4 ídem; de José Solbes, 4 ídem, pidiendo por su salud; Teresa Tomás, 5 ídem, en pago de la suscripción; de Rafael Herrero, una pastilla de chocolate; de Alejandro Payá, una ídem; de Santiago Santamaría, un kilo de embutido; de una devota, un kilo de ídem; de Bautista García, medio kilo de azúcar; de Isabel Abad, una calabaza; de Eduardo Margarit, un paquete con gorras; de una devota, 2 pozales y un cazo; de varios bienhechores, 20 pesetas en azúcar para rolletes, mandalenas y tortas; de los señores R. Gonzálbez e Hijos, 2 arrobas de harina para las tortas, y de varios bienhechores, una arroba más, saliendo un total de 107, cuyas tortas las ha confeccionado gratis el panadero Juan Gonzales; de Enrique Payá, 6 kilos de harina candeal para los rolletes; de Purificación Abad, una cesta con madalenas y otra con rolletes de huevo y pasteles de azúcar, en pago de la suscripción; de varios bienhechores, 5 pesetas en caramelos y 10 pesetas en tabaco; de José Sanchis, unos mantecados, caramelos y confeccionar los bizcochos gratis; de Ramón Margarit, todos los cajones gratis, rogando hagan sufragios los enfermos por sus difuntos; de Ramón Mompó, un paquete con ropa usada, en sufragio de su hija Rosa Mompó; de Santiago Segura, una barchilla de maíz, en pago de la suscripción; de Encarnación Cascant Vallcarrera, media barchilla de maíz, en sufragio de su difunto esposo; de D.^a Rosa Gonzálbez, media arroba de aceite; de D. Rafael Tortosa, media arroba de aceite; de varios bienhechores, 10 pesetas en tabaco; de un devoto, 2 kilos de habichuelas; de una devota, de Cela de Núñez, media arroba de aceite; de varios bienhechores, del mismo pueblo, media arroba

más; y de Miguel Torregrosa, del mismo pueblo, un paquete con ropa usada, en sufragio de su difunto hijo, Antonio Torregrosa.

—Las 100 pesetas ingresadas en la Tesorería de Fontilles por la Sra. Viuda de D. Jaime Tormo, de Muro de Alcoy, proceden de las suscripciones y limosnas siguientes: Alejandro Pérez y familia, en sufragio de su difunta madre, 20 pesetas; D.^a Vicenta Gómez de Llerena, Maestra Nacional de Sumacárcel, 5; Pedro Pascual Fullana, 5; Fernando Guerola, 5; Eduardo Mollá, 5; D. Ramón Gonzálbez, 5; D.^a Milagro Satorre, 5; Manuel Navarro (hijo), 5; Manuel Mollá Esteve, 1; Emilia Genís, Vda. de Soriana, 5; Fernando Jover, 3'50; Sr. Cura, 5; R. Rafael Gonzálbez, 5; Bautista Pérez, 5; D. Vicente Torregrosa, Sr. Cura de Alfafara, 5; Rafael Jordá, 5; Francisco Rodes, 5; Santiago Tormo, 5; y Teresa Tomás, 3'50.

—Detalle de las 541'25 pesetas ingresadas en la Tesorería de Gandía y recogidas en Simat de Valldigna por D.^a Remedio Almiñana: Víctor y Remedio Almiñana, 50 pesetas; Ramoncito Mansanet Flores, 40; Salvador Solanes Donet, en acción de gracias por haber recobrado la salud, 15; Nieves, Alvaro y Leonor Aguirre, 15; Rosa Martí Folguerá, 15; José Cháfer, 25; Pilarín Pertegás, 5; Teresa Salinas, 5; D. Gaspar Monzó, Sr. Cura regente, 5; Dolores Gimeno, 5; Carmen Ferrer, 5; una devota, 5; Samuel Giráu, 5; Adolfo Giráu, 5; Angel Giráu, 5; Amparito Oltra, 5; D. Rafael Hernández, Vicario, 5; Rogelia Martí, 5; María y Victoria Almiñana, 5; Vicente Turégano, 5; Rogelia Solanes, 5; María Ferrando, 5; Víctor y Rosita Almiñana, 5; Conchín Calatayud Cendra, 10; María Marian, suscripción y limosna, 6; Paquito Ortega, en acción de gracias, 5; Lolita Alario, 5; Rosa Brines, 1'50; Pura Folguerá, 1; Isabel Ramón, 3; Elvira Solanes, 1; Pura Llaser, 2; Isabel Solanes, 1; Leonarda Alario, 1; Luisa Ferrando, 1; Emilia Ripoll, 2; Adelaida Ortega, 1; Paquito Bataller, 1; María y Pepito Martínez, 2; Asunción Andrés, 1; Josefina Martí, 2; Amparo Mansanet, 2; Carmen Almiñana, 1; Adelina Gómez, 2; Rosenda Solanes, 1; Juana Miñana, 1; Juanito Ferrando, 1; María Salines, 1; Consuelo Almiñana, 1; María Flores, 1; Elena Toledo, 1; Rosario Navarro, 1; Juana Brines, 1; Virgilia Mansanet, 2; Vicente Ripoll, 2; Regina Ripoll, María Fons, 1; Angel Blasco, 1; Isabelita Gerada, 2; Rosita Folguerá, 1; José Picot, 2;

Josefina y Milagro Blasco, 2; Rafael Aleixandre, 1; Carmen Donet, 1; José Folguerá, 2; Rosario Cabanilles, 2; Purita Alario, 1; Mariana Canet, 1; Juanita Boígues, 1; Isabel Giráu Plancha, 1'50; Adela Benavent, 1; Mercedes Canet, 1; María Boígues, 2; María Fabregues, 1; María Boígues Ripoll, 1; Rogelia Boígues, 2; Lucas Mansanet, 2; Teresa Alario, 2; Virtudes Solanes, 2; Rosa Boígues, 1; Nieves Mansanet, 2'50; Gracia María Mansanet, 2'50, Rosa Solanes, 1; Juana Llaser, 1; Luisa Fernández, 1; Mercedes Ferrando, 3; María Ripoll, 2; Milagro Solanes, 1; María Albert, 1; Juana Bautista Mansanet, 1; Angelino Ripoll, 1; Consuelo Mansanet, 2; María Mansanet, 2; Rosita Catalá Mansanet, 1; Adelaida Miñana, 1; Juanita Mansanet Almiñana, 2; Carmen Mogort, 1; Juanito Ferrando, 1; Julia Mansanet, 1; Rosario Blasco, 1; José Palomares, 1; Elenita Burguera, 2; Amparo Flores, 1; Conchita Francisco Graciá, 3; Miguel Llaser, 1; Victoria Mansanet, 1; Rafael Llaser, 2; Geremías y Daniel Almiñana, 2; Juan Bautista Fons, 1; Aurora Llaser, 1; Amalia Flores, 2; Aurora Ferrando, 2; Rosa Blasco, 2; almacén que representa D. Liberato Boígues, recogido por Josefa Solanes, 51; almacén de Sancho y Mansanet, recogido por el encargado Tomás, 28'25; almacén que representa el Sr. Alcalde, recogido por Rosario Almiñana, 12; Carmen Brines Alario, 5; varias devotas, 34; Irene Brines, 1; Rosario Solanes, 1; María Mansanet, 1; Elisa Fons, 1; Josefa Solanes Solanes, 5; Olegaria Andrés, 5; y dos devotas, 1.

—Las 38'50 pesetas ingresadas en la Tesorería de Gandía, por D.^a Remedio Almiñana, proceden de una colecta hecha en la partida de Los Corrales, de Simat de Valldigna, por Rosa Almiñana, Concha Catalá y otras amigas, a la cual han contribuido las personas siguientes: Consuelito Ripoll, 1 peseta; Elisa Sant Andréu, 1; Felicidad Palomares, 1; María Palomares, 1'50; Emilio Sant Andréu, 1; Rosa Palomares, 1; Rosario Ferrando, 1; Manuel Garrido, 1; Regina Sant Andréu, 1; Rosa Canet, 1'50; Vicente Gomar, 1; Rosa Palomares, 1; María Martínez, 1; Amalia Palomares, 1; Remedio Palomares, 1; Teresa Vidal, 1; Juana Ripoll, 1'50; Irene Brines, 1; Bernarda Mahiques, 1; Salvador Palomares, 1; Ricardo Palomares, 2; Rafael Sant Andréu, 1; Rosa Almiñana, 1; Federiso Llaser, 1; Bautista Sant Andréu, 1; Pura Ripoll, 1; Dolores Brines, 1; Vicente Benavent, 1; y de varias, 8.

—De unos visitantes, de Vall de Alcalá, hemos recibido 4 bizcochos.

—Hemos recibido cien kilos de harina de trigo de muy buena calidad, de los señores hijos de Jacinto Ferri.

—De unos visitantes del pueblo de Planes, hemos recibido una caja de botes de tomate en conserva, otra caja de melocotón y 12 vasos de porcelana.

—De unos visitantes de Almoines, recibimos 56 cajetillas de tabaco, 9 puritos, papel de fumar, una porción de tabaco suelto y 7 pares de alpargatas.

—Hemos recibido 10 sábanas, que envía para los enfermitos D.^a Carmen Grau, Viuda de Tintoré.

—D.^a Dolores Alvarez Sereix, de Alicante, nos ha enviado una toquilla, una camisa, un par de medias, papel de fumar, estampitas, un devocionario y relicarios.

—D.^a María Josefa Azpiroz, nos ha enviado un colchón y un buen paquete con ropa.

—De Catarroja, hemos recibido un paquete con ropa, que envía una señora que oculta su nombre.

—Por mediación del H. José Tarráts, S. J., hemos recibido de D.^a Juana Tomás Gramaje, 4 cajetillas de tabaco, 6 pañuelitos y un paquete de caramelos.

—De D.^a Mercedes Aznar, Viuda de Amador, hemos recibido un buen número de piezas de ropa.

—De D.^a Encarnación Grau Brines, hemos recibido una cesta con fresas.

—Nuestro amigo y bienhechor de los pobres leprosos, D. José Ribera, de Carcagente, nos ha enviado una caja de naranjas.

—D. Hermenegildo Marques, nos ha enviado 20 cajetillas de tabaco.

—Este año también han tenido los enfermos un día de postre de fresa, de las que hemos recibido 16 cestas por mediación de nuestro buen amigo D. Godofredo Estrela, que vino a traerlas personalmente, cuyos donantes son: D. Salvador Andrés, D. José Alberola Selfa, D. José Alberola Pellicer, D. Salvador Blasco y Compañía, D. Daniel Vercher, don Antonio Vercher, D. Angel Blasco, D. Salvador Brines, D. Salvador Solanes, D. Salvador Jorge, D. Bautista Andrés, D. Miguel Llácer y Compañía, Agrupación fresera, y D.^a Remedio Almiñana, los seis primeros de Benifairó de Valldigna y los restantes de Simat de Valldigna, que han dado una cesta cada uno, excep-

to D. Salvador Brines, que ha enviado 3 cestas. Juntamente con las fresas, también hemos recibido, de D. Teresa Salom, un kilo de azúcar; del Sr. Estrela, otro kilo de azúcar; de D. Antonio Solivares, una peseta para azúcar; de María Escandell y de María Fayos, un paquete con ropa de cada una; de D. Alfonso Alberola, un cajón con varios objetos; y de D. Angel Blasco, 2 pesetas para azúcar.

—De Tabernes de Valldigna, y por mediación de D.^a Elena Grau, hemos recibido un saco con borras para colchones y un fardo con varias prendas de ropa.

* * *

Guardamos para la Revista siguiente la relación de varios donativos que no figuran en la precedente *Crónica de la caridad*.

Lo que falta en Fontilles

Una de las secciones que indefectiblemente aparece todos los meses en la Revista, es la lista concreta de las limosnas recibidas durante el mes anterior, tanto en Fontilles como en las demás tesorerías establecidas en varias capitales y en otras poblaciones de España. En el presente número puede verse por tanto lo recaudado durante el mes de Mayo, así como en la Revista de Mayo, apareció lo recaudado en el mes de Abril. Por cierto que la comparación entre sí de estas dos recaudaciones acusa un bajón bien considerable contra la del mes de Mayo. Es un hecho sobre el cual llamamos la atención a nuestros queridísimos bienhechores.

Nos explicamos perfectamente lo ocurrido, y se comprende sin dificultad que ello no significa falta de voluntad en los buenos amigos de Fontilles; pero sería cosa de temer por nuestros enfermitos y enfermitas, si la baja en la recaudación de limosnas continuara en progresión descendente.

Ahora bien, siendo esto, así ¿qué falta en Fontilles, sino levantar el valor representado por las listas de recaudación a favor del Satorio?

Haga el Corazón Sacratísimo de Jesús, si así nos conviene, que durante el mes de Junio que le está especialmente consagrado, luzcan días de mejor bonanza, y noches de más tranquilidad; y que no nos veamos obligados a

decir con el poeta: *cualquier tiempo pasado fué mejor*.

Consecuencia de esta tranquila paz que pedimos por medio de la Virgen Santísima, será el aumento en las limosnas que se recaudarán para remediar las necesidades de Fontilles, entre las cuales deben contarse, la de vestidos de verano; de telas para camisas, calzoncillos, toallas, pañuelos y servilletas; de muebles para el Pabellón de Santa Isabel; de aves de corral para la Granja; etc., etc.; por no alargar demasiado la enumeración que cualquiera podrá ampliar recordando que se acerca a doscientos el número total de los enfermos que residen en este *nuevo mundo*, a los cuales hay que proveer de todo lo necesario para la comida, bebida, habitación y honesto esparcimiento, y de lo necesario para la curación o siquiera alivio de la terrible enfermedad que tanto les atormenta.

Aviso importante

RECIBEN DONATIVOS PARA EL SANATORIO

En Alcoy:

D. Eugenio Alós, San Nicolás, 22.— También se recibirán donativos para Fontilles en la Casa Abadía de la Párrquia de Santa María.

En Alicante:

«La Santa Faz», Librería Religiosa, calle Mayor, núm. 26, tienda.—Están encargados también de recibir donativos para el Sanatorio, el M. I. Sr. D. Manuel Galbis, Canónigo, y el Rdo. P. Superior de la Residencia de los Padres Jesuítas.

En Barcelona:

D. Antonio Solanas, calle de Fernando, núm. 32, Estanco y Lotería de D. Agustín Mir.

En Bogairente:

D. Ignacio Molina Cabanes, calle Obispo Miró, 12, Fábrica de Chocolates.

En Carcagente:

Sindicato Agrícola de San José.

En Castellón de la Plana:

D. José Gimeno Carpi, calle Conde de Pestagua, número 57.

En Gandía:

D. José Fayos, Caja de Ahorros.

En Madrid:

«Centro de Defensa Social», calle de Manuel Silvela, número 7.

En Palma de Mallorca:

D. José Font y Arbós, Ribera, 17, pral.

En Pego (Alicante):

Sr. Cura Arcipreste.

En Tortosa:

D. Luis Cruells Aragonés, calle de San Felipe Neri, 13.

En Valencia:

D. Máximo Gastaldi, Caja de Ahorros, calle del Mar.

También se reciben donativos en la Administración del Sanatorio, dirigiéndose a:

D. PEDRO C. MENGUAL,
POR PEGO, FONTILLES (ALICANTE)

Los que hayan de mandarnos objetos por ferrocarril, procuren destinarlos a la estación de Vergel, y remitir el talón resguardo al señor Administrador del Sanatorio, con las señas arriba expresadas.

Para facilitar el envío de limosnas, la Junta de Gobierno del Sanatorio tiene abierta cuenta corriente en el Banco de España, sucursal de Valencia, a nombre de «Colonia-Sanatorio de San Francisco de Borja, en donde podrán ingresar los fondos que hayan de enviarnos, y remitir los resguardos al Administrador, Sr. Mengual, Fontilles (Alicante).

Los que las envíen por giro postal, dirijanlas a la Administración de Correos de Pego, a nombre del Sr. Administrador del Sanatorio de Fontilles, provincia de Alicante.

SUMARIO

El mes del Sagrado Corazón de Jesús.—El mes de Mayo en Fontilles.—Notas clínicas.—Cartas edificantes.—Galería infantil.—Nuestros difuntos. Recaudado por limosnas.—Crónica de la caridad.—Lo que falta en Fontilles.—Aviso importante.

Suscripción: Un año, 5 pesetas

Las suscripciones anteriores al año 1927, pueden pagarse a 5'50 pesetas

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
FONTILLES (Prov. de Alicante)

Con licencia de la autoridad eclesiástica

Imprenta San Francisco de Borja.—PEGO

PARA LOS FABRICANTES DE ACEITE

TENSOR AUTOMATICO SATORRE

Con mi tensor automático patentado con el núm. 99.009, podréis apretar vuestras magníficas prensas de HUSILLO (Fusell) sin la intervención del hombre. Gradúa la presión que se desea, avisa y deja de funcionar cuando dicha presión se alcanza. A cada barrada vuelve la tranca a su punto de partida. Aumenta la producción en un 30 %. Construyo herrajes para mover los rulos mecánicamente.

Para más detalles dirigirse al constructor

RAFAEL SATORRE - MURO (Alicante)

PASTILLAS NIELK

AFECCIONES DE LA GARGANTA

Anginas agudas y crónicas, bronquitis, ulceraciones bucales y faringeadas, etc., etc.

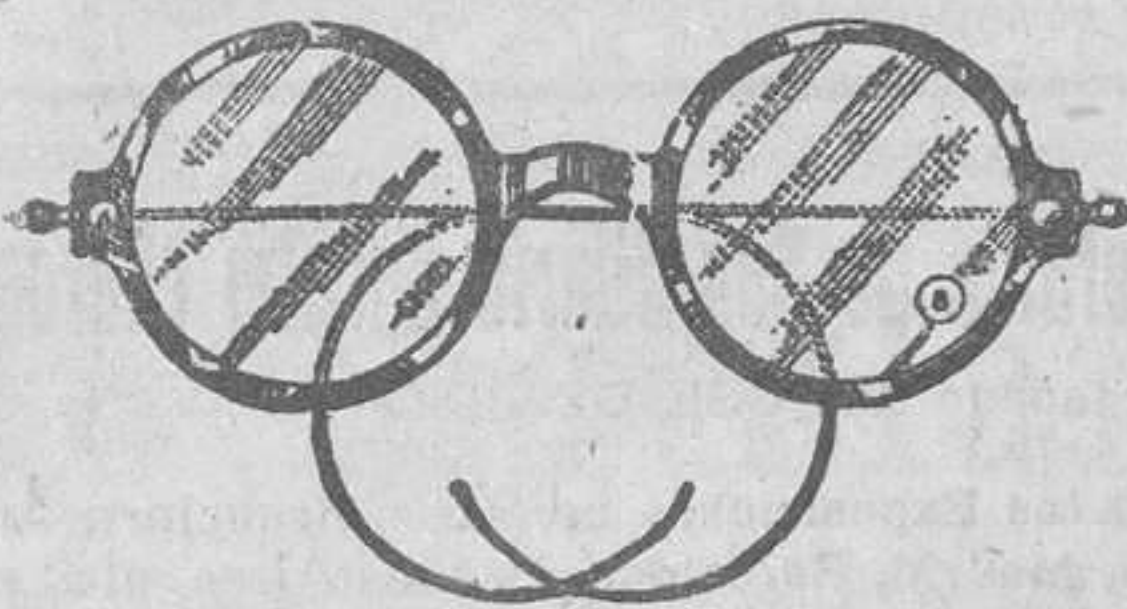
PRECIO UNA PESETA CAJA

En Valencia:

G. CONTRAT y C.^a - Mercado, 72

INTERESANTE

Desconfiad de los licores y aguardientes medicinales. Un estómago enfermo no debe beber nada que contenga alcohol, pero si queréis probar o tomar alguna copita de licores o anisados puros, buenos e inofensivos, dirigirse a la Destilería «La Española» de ENRIQUE MAYLIN, Camino el Grao, GANDIA (Valencia). Teléfono número 46.



M. PANACH

OPTICO-ESPECIALISTA

Bajada de S. Francisco, 1

VALENCIA + Teléfono 12166

Construcción de anteojos y lentes para toda clase de vistas, por delicadas que sean

Sucursal de la Casa PANACH: Lauria, 14 - Teléfono 11072

Recomendamos esta casa a nuestros lectores

Proveedor caritativo de Fontilles

FABRICA DE ORNAMENTOS PARA IGLESIA

Fundada en 1820

CASA GARIN

Esta Casa, como la más antigua de España, cuenta con una numerosa clientela debido a la bondad y economía de sus productos, como son: tejidos en seda, oro y plata; así como fabrica clases, anchos y dibujos especiales; bordados desde los más sencillos a los más ricos, garantizando su calidad

Se restauran ornamentos antiguos - Pasamanería - Encajes - Tapicería - Imágenes y Metales

Remite catálogos, muestras y presupuestos

C de la Paz, 5 **VALENCIA** Apartado 54

Fábrica de Curtidos

Especialidad en suela y guarnimentera. - Curtición antigua. - Artículos para el : ramo de guarnicionería :

LANAS LAVADAS PARA COLCHONERIA

Casa Fundada en el Siglo XVI



JOSE PIFARRE AGELET

Rambla de Fernando, 63
Cardenal Remolíns, 18

Teléfono número 340
Apartado Correos 10

LERIDA

Nuestra Señora del Pilar

ALMACENES

de

José Alfonso Moliner



Frutos Coloniales, Drogas,
Abonos Químicos,
Sulfato de Cobre Ingéls,
Harinas y Cereales,
Extenso surtido de Ferretería
en general

DENIA

POMADA DE NTRA. SRA. DE LA LECHE

De venta en las



principales farmacias

Tratamiento eficaz de la mamitis o masmitis (tumores de los pechos, represas de leche, pelo de teta, etcétera)

Preparada por M. Pérez, farmacéutico
GANDIA (Valencia)

Aguas Minerales de San Hilario Sacalm (Gerona)

Propiedad de D. JOSE DE RIBOT OLIVAS

Premiadas en las Exposiciones de París, Francfort, Amsterdam, Niza, Madrid, Barcelona, Buenos Aires, etc., etc.

AFECCIONES HEPATICAS

Litiasis hepática (cálculos biliares), infarto simple del hígado, catarro de las vías biliares

AFECCIONES URINARIAS

Litiasis de todo género y en particular la úrica (mal de piedra), artritismo, gota, diabetes, etc.

PARA LOS PEDIDOS DE AGUA EN BOTELLAS:

Dr. ANDRÉU - Rambla de Cataluña, 66 - BARCELONA

ESTABLECIMIENTO OFICIAL (HOTEL MARTIN)

Capaz para 250 personas = Habitaciones con baño water, etc. = Agua corriente caliente y fría = Confort moderno
Pensión desde 19 pts. - Abierto de 1.º Julio a 15 Septiembre.

PARA INFORMES:

Mr. MARTIN, Rambla del Centro, 5, Tel. 14962, Barcelona

LAS AGUAS MEDICINALES
ANTIGUO BALNEARIO Y MANANTIALES "LA SALUD"
Onteniente (Provincia de Valencia, España)

Este famoso Balneario, tan acreditado por sus prodigiosas aguas, está abierto al público desde el 1.º de Mayo hasta el 31 de Octubre. El hotel está montado y servido a la altura y satisfacción de los más exigentes; aunque también hay un servicio especial para personas de modesta posición. Los enfermos de diabetes, hígado y estómago se curan siempre. Los que padezcan estas enfermedades pueden probarlo.

SUSCRIPCION DE 1931 A LAS REVISTAS PUBLICADAS POR
"El Mensajero del Corazón de Jesús". - Apartado 73.—BILBAO

[Los precios para América van entre paréntesis y para el extranjero entre claves]

Suscripción sencilla	Pesetas	Suscripción global	Pesetas
(M) El Mensajero del Corazón de Jesús	7 (7'50) [10]	(A) Las tres primeras juntas.	17 (19) [24]
(V) De Broma y de Veras	3 (3'50) [4]	(B) El Mensajero y El Siglo	14 (15) [19]
(E) El Siglo de las Misiones.	8 (8'50) [11]	(C) El Siglo y De Broma.	10 (11) [14]
(F) Jesús en Biotzaren Deya	3 (3'50) [4]	(D) El Mensajero y De Broma	9 (10) [13]
¡Hosanna!	2 (2'50) [3]	(H) Las cuatro primeras juntas	19 (20) [27]

NOTA. — La suscripción es pago adelantado, por un año, y desde Enero, de modo que al que se suscribe en otro mes, enviaremos los números ya publicados del año.

Marino Blanes

ALMACEN DE CURTIDOS

CARMEN, 39
 TELEFONO 443



ALCOY

R. CRUZ CONDE

VINOS Y CONAC

Bodegas en **MONTILLA, MORILES y**

CORDOBA

FABRICA DE JABON

A. GISBERT BARCELÓ

ALCOY

Dientes blanquissimos con el

PERBORATO SÓDICO

DR. CUESTA

El dentífrico más racional, por los volúmenes de oxígeno que desprende. Reconocido por la clase médica y Profesores Dentistas, como uno de los antisépticos más activos, sin ser tóxico.

Farmacias y Droguerías

Por mayor: **HIJOS DE BERS CUESTA - Valencia**

LA VIRGEN MILAGROSA

(MARCA REGISTRADA)

FABRICA DE VELAS DE CERA

Clases Litúrgicas Garantizadas

HIJOS de MONZO GIL HERMANOS

ALBAIDA (Valencia)

